



ՀԱՅԳԵՐՈՒԹ

ՆՈՒՄԵՐՈ 183

ՃՈՒՄԱՍ

ԻՐԻՆՃԻ ՍԵՆԵ

31 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1871

Սէտայը Հաղորդէթ հափթատա իբի տէֆա եանի շարժենպիւհ վէ ճումասա իրթէսի կիւնէրի նէշր օլունմագ, Ղաղէթանըն Ապօ-նաթը 15 ապրիլ 1872 սէնէսինէ գատար լաղվ օլմուշ տուր: Պէհէր քէսլիը նիւսիսէսի 60 վէ սաղիրի 40 փարա տըր: Թաշրալոր իշիւն բօսթա իւճրէթի զամմ օլունուր: Ղաղէթայա տէրճ օլունմագ իշիւն կէօնաէրիլէճէք էվրագ վէ մէքէաթիպ Ղալաթատա էրմէնի Քիլիսէսի սօգաղընտա Ն. 19 իլէ մուրագգամ Սէտայը Հաղորդէթ օտաարնա իրաւ օլունուր: Իլանաթըն պէհէր սըրասը իւք տէֆա 100 փարա, իքինճի տէֆա 60 փարա տըր: Ուզուն նէշրիյաթ իշիւն այրըճա բաղարըլդ օլունուր:

ԱՍԻԹԱՆԻ 31 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

Էօնիւմիւզտէքի 1872 սէնէյի ճէտիտէնին (Յու-նուար) պիրինտէ ճիւմասա իրթէսի կիւնիւ Քրիստոս էֆէնտիմիզին (տնօրէնու-թիւնը) դիյնէթի վէ Ղա-լաթա Յիսուս Փրկիչ քիլի-սէմիզին թագաթիսի կիւնիւ-նիւն երլ տէօնիւմիւ օլտու-ղունտան սաաթ տէօրթ պուշուդ բաստէլէրինտէ Ասթուղիկոսումուզ սէմա-հէթլու Անտօն Թ. Պէտրոս Արիկիյա բաթրիկի հազ-րէթլէրի քիլիսէյը մէգքիւր-տէ գիյնէթիւ Քուտտասը շէրիֆ թագաթիս իտէճէկի իլան օլունուր:

ՄԻԼԻՅԷ

ԱՀՂԱԼԸ ՀԱԶՐԵՏԷ ՔԱԹՈ
ԼԻՅԼԻԿԻՆ ԻԹԻԳԱԹԸ

Պու կիւն ճիհանը ալթիւսթ ի-տէն իլթիլալը ումումի մարիֆէթի իլէ Քաթօլիք մէզհէպի ալէհինտէ էնվայը զուլմու թէաստիյնին պի ին-սաֆանէ զուհուրա կէլտիկի միւսիւ-լու, միլլէթի աճիզանէմիզ հազ-ղընտա տաթի պի հազղըն իճրայը թէարուս օլունմագտա տըր: Շու-բէրս օլտուղումուզ վարթայը սէֆա-լէթ, վէ փէրուշանիյէթտէն Քա-թօլիքլէր պաշլարընը գալտըրըպ կէ-լէճէք վաքիթէ տօղրու հասըննազար էյլէտիքլէրինտէ, էքսէրիսի պիլա ֆիթուր տէրա ու միհնէթէ մէրտանէ կէօյիւս վէրիպ թաամիւլ իտէրէք զալէպէ իտէճէքլէրի իւմիտի իլէ փէրվէրտէ օլմուշ իտէ տէ, պաղը-լարը ճէսարէթտէն տիւշմիւշ, պա-ղըլարը շաշըրմըշ գալմիւշ, վէ պա-ղըլարը յա գալթի իւմիտ օլմուշ կիպի կէօյիւքմէտէ օլտուքլարըն-տան, պուշլարա գուվլէթ, իւմիւտ,

վէ ճէսարէթ վէրմէք իշիւն, ապա ու էճտաղլարըմըղըն իթիգատ էյ-լէյիպ ուզրունա մէնֆի օլտուղլա-րը վէ գան տէօքաթիւքլէրի մէզհէ-պին միւճիւտի միւսթաղիլի, վէ մուաֆըղը զայրու մաղլուպու օլան թանղըր Թաալէա վէ թաղատուէս հաղլէթլէրինին վատը միւճիւպին-ճէ մէզհէպիմիզին խիւսէմասը իւզ-րէ իլէրուտէ վուգու պուլաճապ ֆիթուլաթը սահիհէյի աղիմէնին պէյանընա Սէտայը աճիզանէմիզ թարաֆընտան պիլ իֆթիլաթ իպ-թիտար դըլընըր:

Պու միսիւլիւ Քաթօլիքլէրէ իլք իլթար իտէճէկիմիզ շէյ շու օլաճադ տըր քի քիլիսէյի շէրիֆ ալէհինտէ վաղթը հաղրէտէ վու-գու պուլան մուհարէպէտէն միւ-թէէսիւֆ օլմալը իտէ տէ, աւլա վէ դաթա ֆիւթուր կէթիւրմէմէլի, Չիւնքի գուվլէյի ճէսիմէ իլէ խիւ-սէմանըն մաղլուպ իթմէկէ շալըշ տըղը քիլիսէ մահֆ օլամայաճապ տըր:

Աղիզ Բէթրօտան պէտէն տօ-գուզունճու Պիոս Բաբա հաղրէթ-

լէրինին տէվըը հաղըրէյի պա սաա-
տէթլէրինէ գատար թէվարիսը ճի-
հանտէ մուգալէթ օլան պինլէրնէ
վուգուաթ պունու թասաիք իթ-
տիքաէն մատաա, Գաթօլիք մէզ-
հէպինէ խուսուժէթ իպրազ իտէնին
տայիմիւլ էֆգաթ մաֆհ օլտուղու
տախի միւնտէրիճ տիր: Պու մէզ-
հէպ էն ազիմ թէհլիքէյէ տիւշար
օլուպ հէման մալլուպ դալաճագ
քէրթէլէրինէ վասըլ օլտուղու զէման,
մուգաֆֆէր օլուպ տիւշմէնլէրինին
նալէհան թար ու մար վէ փէրուշան
օլտուղունու հէզէրան միւշատէ
իթմիշտիր:

Պին սէքիզ եիւզ սէնէ միւրու-
րինտէ զուհուրա կէլէն վուգուաթ
իւզրէ պինա վէ թէվարիսը ճիհան-
տէն միւսթէխրաճ տէլայիլը մէթինէ
իլէ միւթէպէր օլմուշ իթիգաթընը
Գաթօլիք միլլէթի պու տէֆաշիւր-
հէ թաթիթընա ալամազ:

Պիլլէրէ տէնիլէպիլիք քի, հէր
նէ գատար տա իթիգատըմը պու
իսէ, խիւսէմամըլըն մէվլըյը իճրայէ
գօյտուղու ֆէնալըգլար եէվմիյէթէր-
րադգը պուլտուղունտան հէմ աճը
տույար, հէմ գօրգուպ թիթիթէմէ-
տէյիլ: Պու ֆէնալըգլարն սօնու
նէրէյէ վարաճագ, պիլլէրէ նամա-
լիւմ տիւր, նասըլ օլույօր տա, պուն-
լարա Հագգ թէալէ պու գատար
միւսաատէ իտէյօր: Իշին պուրա-
լարը պիլի ազիմ էնտիշէյէ իլգաթիթ-
մէտէ տիրտէրլէր: Ֆէնալըգլարն եէվ-
միյէ թէրադգը պուլմասընտան պու
Գաթօլիքլէրին տույտուղու աճըյա
հագ վէրիթսէք տէ, ճէնապը Հագ-
գըն թաաթիւլ իտիպ միւսաատէ իթ-
մէսի էսպապընը արաշտըրմալարը-
նա տալա վէ գաթա հագգ վէրէպիլէ-
մէյէճէք օլտուղունու շունտան զա-
հիր վէ պահիր օլմալը տըր քի, պու
պիր էսրար օլուպ հալլու թէս-
վիյէսի: Նիլզճէ միւմթիւնտիւլ

տիւր: Եալընըղ շուրասը սահիհ տիր
քի պու ֆէնալըգլարն քեաֆֆէսի
տէ քէնտինէ մալիւմ օլուպ, թաթ-
թընտան զուհուր իտէճէք տա հագ-
ցիւք էյիլլէրէ իշին միւսաատէ պուլ-
մատա տըրլար, վէ վագթը հաղըրէ-
տէ թէրադգը պուլմալարընա կէլին-
ճէ, իլմի ֆիլօսօֆի դավանինի միւ-
ճիւպինճէ տախի, ճիհանըն իտարէ-
սի իշին ճէնապը հագգըն թաաթ-
վուր: վէ թաաթիմ էյլէտիկի թէտա-
պիրի իլահիյէյէ տախիլ օլուպ, կէ-
նա կէօն ֆէվալիտին հասըլա կէլ-
մէսինէ սէպէպ օլաճագլար տըր:

Յնուն իշին պու ֆէնալըգլար-
տան միւթէէտիլ օլուպ վագաա ա-
ճը տույմալը իւէք տէ, թաաթիւլ իտիպ
իւրքմէմէլիլ պունու պիլլէրէք քի,
իլէրուտէ թէվէլլիւտ իտէճէք էյիլք
միւշատէ օլունան ֆէնալըգլարա զա-
լէպէ իտէճէք տիր:

Իշթէ ահվալը հաղըրէտէ էհլի
տիրայէթ, վէ պասիթէթտէն թաթ-
թը միւթաալայա ալընաճագ սահիհ-
լիլլէր պունլար տըր: Սնճագ պա-
ղըլարընըն էֆքեարը միւճիպինճէ
մէսէլէի միլլիլէի հաղըրէտէ պիլ Գա-
թօլիքլէր հէմէն մահվ օլմուշ պիթմիշ
կիպի քէնտիմիլիթուլ մալըյըլ Ձիւն-
քիւ պունլարըն գալիլինճէ կէրէք ու-
մումի Եւրօփաաա քիլիսէի շէրիֆ
հագգընտա իճրա օլան զուլմու թէ-
ատ ի, վէ կէրէք միլլէթիմիլին
պիլինինտէ հագգըմըլտա վուգու
պունան թաաթիլլութ, վէ թաարուղ
Գաթօլիքլիլի միւթթէհիմ, վէ մահ-
քիւմ իթմէմիշ իսէ տէ, էօյլէ պիր
բէնշէյի էսարէթէ տիւշիւրմիւշ տիւր
քի, թաթիլիս օլմասը արթըք միւշ
գապիլինտէն օլմուշ տուր: Պունլար
օ տուլմէրէ պէնզէրլէր քի, ինսան-
տա ֆէնալըգլար իթմէք գուտրէթինին
վար օլտուղունա ինանըլար տա, մէզ-
քիւր ֆէնալըգլարը տէֆ ու բէֆ
իթմէյէ Սլաշըն գուտրէթինտէն

շիւպհէ արզ իտէրլէր:

Պիզ քէնտիմիլի պունտան
դըրդ իւշ սէնէ էվվէլ եաշայօրուղ
տէյի դըյաս իտէրսէք, հալիմիլտէն
աալա ֆիթուր կէթիթէմէյէճէկիմիլ
միսիլլու, թաթիլիս օլաճագըմըլ տա-
խի կիւն կիպի աշիքեար օլուր: Էշ-
միաճնական էրմէնի միլլէթի մարի-
ֆէթի իլէ էյալ ու էվլատլէրիմիլի-
լէ տաղլարա պայըլլարա տիւշիւպ,
գար, թուֆան արասընտա հէր շէյ-
տէն մահրում գալըրգ, էալընըլ մէզ-
հէպիմիլի թաշտըլ:

Խէլաս օլաճագըմըլ օ վագթթ
փէք չօգ քիշիլէրին ֆիքրինտէն պի-
լէ կէշմէլ իտի: Էվլէրիմիլ գաբան-
տը, օճագլարըմըլ սէօլունաիւ, էշեա-
լարըմըլ թարումար օլտու, պիլ ճիւմ-
լէ մալ ու մէլալըմըլտան սօյուլուպ
տէօթիլտիւքտէն սօնրա, ինսանըն
հայվանա մէրհամէթէն թէնդիպ
կէօրմէտիկի մուամէլլէր իլէ տախի
վաթանըմըլտան գօվուլտուգ:

Սալէի ատալէթվայէյի ճէնապը
միւլիւքեանէտէ հագգըմըլտա շիմ-
տի վուգու պունան մուամէլէ պու
տէյիլ տիր: Ֆագաթ քէնտիմիլի
պէօյլէ պիր հալի փիւրմէլալտէ գը-
յաս իտէրսէք, պու կիւնքի շէք-
տիքլէրիմիլին տախի պիր կիւն կէ-
շիպ կիտէճէկիճէ, վէ մէզհէպիմի-
լին ֆիթուաթ իլէ պիր գաթ տահա
միւշէրիթ օլաճագընա իթիգատ ի-
տէր ինանըրըլ: Ձիւնքի դըրգ իքի
սէնէ մուգատտէմ հագգըմըլտա
վուգու պունան թաարուղուն սէմէ-
րէսի նէ օլտու: Շու էֆրէնճ, վէ
Ֆրէնիկ օլան իային Գաթօլիքլէրին
հալի նէ օլտու:

Մէճալիքի մահրունէյի Շահա-
նէտէ միւթէմէքրին միլլէլի միւլա-
թէլիֆէ պէյնիլտէ Գաթօլիքլէր էֆ-
րէնճ, վէ Ֆրէնիկ ատա օլունան մէզ-
հէպի տահա աշիքեար, վէ սէրպէս-
թանէ գուլլանարագ տէվլէթին էն

ստորդ քուլերի թանրութեամբ, նու-
ֆուզ վէ իզզ ու շէրէֆ քէսպ խոփպ,
Շարդտա էմնայինէ ֆայիգ. Աւարպ-
տա շայանը հիւրմէթ, վէ իհիթիւրամ
տիր միլլէթ տոտ օլմուշուտու:

Շիմտի պուշլարըն քեաֆֆէսինիտէ
գայպիթաիք: Բապլթա, վէ նիզամտան
խուրուճ իթմիշ միլթէպէրանը միլ-
լէթ տէնիլէն պիր թաղըմ խայրնլար
ռաշլարընտան, սաղալլարընտան ու-
թանմազ վէ քէնտիլէրինէ պէնզէրտի-
կէր պիր թաղըմ ըուհպանլար իլէ
պիլ իթթիֆադ մէզհէպ ու միլլէթի
խարապ իթտիլթէն ոսլորա, պու կիւն
շու տաղիդա ֆիթուհաթ իթմիշլէր
կիպի կէօղիւքմէտէ տիրլէր, չիւն-
քիւ Բօմա քիլիսէսինտէն թարտ օլ-
մուշ պիթմիշ իքէն, ճէպրէն Գա-
թօլիք իսմինի թաղըյարադ, պու ի-
սիմլէ Գաթօլիք միլլէթիմիզին մալ-
լարընա միլլէրէրինէ սահիպ օլմայա
գալլըշմըշլար տըր քի, պիզճէ սըր-
գաթ տէմէք օլուպ, քէնտիլէրին-
ճէ եէնի պիր հիլէթին իւշ եիւզ
միլլիօն Գաթօլիքլէրտէն միւրէթթէպ
պիր հիլէթի մուազգամայը ըուհանի-
յէ տախիլ օլան միլլէթի աճիղանէ-
միզի, եանի թէքմիլ Գաթօլիքլի
ֆէթհ իթմէսի տէմէք տիր:

Անճագ եարընա կիւնէշին տօ-
ղաճաղը նէ գատար սահիհ իսէ, օ գա-
տարսահիհլիքլէ թասաիք իտէրտէրիզ
քիպու Շարդ հերետիկոսլարը Բօմայա
վէ կաթողիկոսուճազ գարշը հէր
նէ գատար խուսուճէթ կէօթէրտէ-
լէր, իլէրուտէ պիրինին պէօլիւք-
լիւկիւնտէն մահվ, տիկէրինին իզզ ու
շէրէֆինտէն մահճուպ օլաճաղլար
տըր: Քիլիսէյէ վէ կաթողիկոսլարա
գարշը գըյամ իտիպ, անլէրէ զուլմ
իտէնլէրին հալի թէվարիսճէ զայէթ
տէհշէթլի տիր:

Տիկէր պիր միլթաալամըղ տա-
հա վար տըր քի, պուլունտուղու-
մուզ հալի փիւրմէլուտէ կէրէյի կի-

պի պիզի մէմուճն իթմէլի տիր:

Գաթօլիքլիք հազգընտա իհրա
օլունան զուլմա թէատտիտէն պու
ֆայիտէ հասըլ օլմուշ տուր քի, կէ-
րէք էւրթաաա, վէ կէրէք միլլէ-
թիմիզ պէնիլտէ պուլունան քիթ
թաղըմ միւրայի. մէզհէպսիզ, վէ
պէտաիլադ քիշիլէր պու կիւն պիզ-
լէրտէն մուֆարէգաթ իտիպ, քիլի-
սէյի շէրիֆտէն թարա օլմուշլար
տըր: Մուազգաթ պիր ֆիլմուաթըն
վէ իգպալին եիւզլէրինէ կիւլմէ-
սինտէն կիլլի տիւշմանլարընը ա-
շիքեարէ չըգտըլար, վէ միւհթէրէմ
վէ էհի տիրայէթ, վէ պասիթէթ
թանրուղըմը քիշիլէր մէկէր իսէ
ղայրէթ ու համիլլէթ սըֆաթլարը
ալթընտա կիլլէնմիշ պիրէր էհի
ֆէսաա, վէ իսթիլալ ըմըշլար, պու
թէպէյիւն իլլէտի: Համո ու սէնա-
լէր օլտու Բապպի Թէալայա:

Պունտան գաթի նաղար պիզլէրէ
օլան թէատտի վէ թէարրուզ սատըգ
գալան Գաթօլիքլէրի կէրէք քէնտի
չօպանլարը իլլէ, վէ կէրէք մէզհէպի-
միզ մէրքէզի օլան Բօմա իլէ պիր
գաթ տահա Բահիսէսըղը պիրլէշտիր-
մէկէ սէպէպ օլմուշ տուր: Պու
պաղլարը գըրըպ տէօքէճէք գուվ-
վէթ եօգ տըր: Քիլիսէ թէվա-
րիսինտէ փիսգոպուսըր իլէ Բա-
բա պէնիլտէ վէ պուշլար իլլէ
ահայի արաթընտա պու տէրէճէ գալ-
պէն, վէ իսահէն աշիքեար պիր իթ-
թիֆադ, վէ իսթիլալըն էմնայի
կէօղիւքմէմիշ տիր, հէր եէրտէ,
հէր մահալտէ տինտարան փիսգո-
պուսլարը իլլէ պիլ իթթիֆադ ֆէնա-
լըղա գարշը մէրտանէ կէօլիւս վէր-
տիկի միսիլիւ Գիւրսի շէրիֆտէն
նէշաթ իտէն մէզհէպ ըուհու պու
Գաթօլիք ահալինէն, վէ փիսգոպու-
լարըն պէնիլտէ միւշաաաթ օլան
իթթիֆադա հէմ թաղվիլլէթ վէ հէմ
տէ գուվլէթ պախշ իթմէտէ տիր

քի, պաշըն ճէմիի աղալարա իլհամ
իթտիկի թէէտիրէ միւշապիհ տիր:
Պէօլլէ պիր իթթիֆադըն զուհուրի
կէրէք էւրթաա վէ կէրէք Ամէրիդա
Գաթօլիքլէրի պէնիլտէ միւշաաաթ
օլաուղընտան իհիթմալ տըր քի Գա-
թօլիքլէր քէնտի հուգուգու մու-
գատտէսէլէրի սայէսինտէ քէպս ի-
տէճէքլէրի գուվլէյի մատողիա իլլէ
սախի տիւշմէնլէրի էլինտէն Բաբա-
յը իսէլաս, վէ սէրպէսթիլլէթ նամը
իլլէ մէզհէպիսիզի հիլլէթի էսարէթէ
վաղ իտէն պինամաղ, պինիազ, վէ
պինամուռ րէվօլուսիօնէրլէրի ֆէթհ
իտէճէքլէր տիր:

Պէօլլէ պիր ֆիլթիւթաթա էվ-
րուա, վէ Ամէրիդա Գաթօլիքլէրի
նէզաման նայիլ օլաճաղլար, պիզ
նէ զաման միլլէթաշլարըմը օլան
ճէպպարլարտան իսէլաս օլաճաղըզ,
պիզլէր պուլուն վաղթի սաա-
թինի պիլլէմէլիզ, ֆաղաթ շունու
տէրիզ քի կէրէք Բաբա, վէ կէրէք
Գաթօլիք քիլիսէսի էնճամը ֆիւ-
թուաթա նայիլ օլաճաղ տըր: Պու
սահիհլիկէ ինանմայա իթիդաա տա
իսթմէզ, պուշու աղըլ տա կէօս-
թէրէպիլի: Պաղաթ քիլիսէ նասըլ
վէ նէ զաման զալէպէ իտէճէք,
պուրալարընը քէֆշ իտէճէք բէյ-
ղամպէրիկիմիզ եօգ տըր:

Ֆիլթուաթ սահիհ տիր, ֆա-
գաթ գէմանը վէ թարղը մէթուր
տուր: Ֆիլթուաթըն սահիհէն վու-
գու պուլաճաղընա տէլիլ օլարադ
շու աթիտէքի վուգուաթլարըն պէ-
յանը քեաֆի տիր:

Իլմի մանթըգճա տիւնեա իշ-
լէրինտէ պիրի պիրինէ պէնզէր վու-
գուաթլարտան պիր նէթիճէ չըգար-
մադ վար տըր քի, սալա եաղըլամաղ:
Իմտի պուլունտան սօնրա կէլէճէք վու,
գուաթը աղնամաղ իշին պու գայ-
տէ գուլլանըպ կէճմիշէ նաղար գըլ-
մամըղ լաղըմ կէլէճէք տիր: Կէճ-

միշտէ սահիհիքլէրի թաստիք օլ-
մուշ շու իւշ աղիւ վուգուաթլարը-
մըզ վար տըր : Պիրինճի : Հէր հան-
կը զէման քիլիսէյէ դարշը զուլմու-
թէաւտի վուգու պուլմուշ իսէ մու-
տաֆֆէրիյէթ քիլիսէյէ դարմըշտը :
Վէ էն միւշքիւլ մուհարէպէլէրտէ
էն դօլայ ֆէթհ իթմիշ օլտուղը թէ-
վարիստէ մուգայէտ տիր : Էօյլէ ի-
տէ , պու հալի փիւրմէյալի հաղըրէ-
տէ տախի քիլիսէյին զալէպէ իտէ-
ճէկինէ ասլա շէգդ ու շիւբհէ եօգ
տուր :

Իքինճի : Պաթօլիք քիլիսէյին-
տէ կէրէք Բարա հաղըրէթլէրի , վէ
կէրէք տիկէր մէսնէտտարանը ըու-
հանիյէ ալէյհինտէ պուլունան պիւ
ճիւմլէ թարիտլէր էր վէ կէճ , պու
տիւնեաւտէ ֆէնա պիթմիշլէր տիր :

Էօյլէ իսէ պու կիւն Բարայա
դարշը օլանլար վէ ըուհանի մէսնէտ-
տարանըմըզը հուշէլ իտէն միլլէ-
թիմիզ պէօյիւքլէրի տախի խայիթ
կէօրմէյիպ ֆէնա պիթմէճէքլէր տիր :

Իւշիւնճիւ : Տէյիլ մէզհէպ մատ-
տէլէրինտէ , իլլա քիլիսէյին ճիւմա-
նի հիւքիւմէթի մատտէսի հաղըրն-
տա սիլլէ , Քօթմանթիւնսու իմ-
բէրաթօրտան պու լոնէ գատար Բօ-
մայը ճիւմանի հիւքիւմէթ մէքքէյի
իթթիլապ իթմէք իսթէյէն պիւ
ճիւմլէ հիւքիւմատարան պիլա իս-
թիւնա Բօմատան տէֆ ու բէֆ օլ-
մուշլար տըր քի , խիւսէմամըզ դա-
պիլ տիր , դատէր թէսմիյէ իտէր ,
ֆազաթ պիզլէր թէսպիրի իլահի
ատտ իպէրիզ : Էօյլէ իսէ պու կիւն
Բօմայա մայիք օլան հիւքիւմէթ
տախի խիւսէմանըն գատէր տատ
իյլէսիկի նամալիւմ գուարէթաէն
մաղլուպ գալըպ տէֆ ու բէֆ օլա-
հազ տըր :

Պու քէշֆիյաթը իթմէկէ օ դա-
տար հաղըրմըզ վար , նէ գատար
քի եէկալիքլէրնէ պէնդէր վուգու-

աթլարտան , եանի եէօվմիյէ կիւ-
նէյին տօղմաւրնտան եարընա տախի
կիւնէյին տօղաճաղընա տահէր քէսլն
իսքեաթը վար իսէ : Վաղթընը պիւ-
մէսէքտէ զաննը աճիգանէմիգտէ պու
ֆիւթիւաթ կիւնլէրի փէք տէ իրադ
տէյիլ տիր :

Բարա հաղըրէթլէրին ուզուն
միւտտէթ եաշամար , վէ իւշիւնճի
Նարօլէօնուն թախթտան տիւշմէսի
պու գըյաօրմըզա տէլիլ ատտ օլուն-
սա ճայիզ տիր :

Բարանըն եաշամար էհլի իս-
թիլալէ աղիւմ տէհէթ կէթիւրմէտէ
տիր : Նարօլէօնուն տիւշմէսի տէ
քէնտինն իճատ իթտիկի նէվլու-
հուր էսասլարըն , վէ բօլիթիգանըն
տիւշմէսի տիր քի էնճամը քէնտինի
պիլէ տէվիրտիր :

Պու կիւն եալընըզ մէգքիւր է-
սասլարըն էսէրլէրի Էվրօբատա պա-
դը գալմըշլար տըր քի օնլարըն սա-
խի մահվ օլմալէրի եաղըն տըր :
Տէվլէթլէրին սիլահլանմաւր - միւ-
եօնլարճա ասաքիրին թէրթիպ , վէ
թանգիւմ օլմար , ումումէն հիւքիւ-
մէթլէրին աղիմէնտիշտէ պուլուն-
մաւր , միլլէթլէրին եէկտիկէրինէ
դարշը իպրազ իթտիքլէրի խուսու-
մէթ , ինսան դանընը սէլ միւսիւլիլ
աղաւըրմադ իչին թէտարիք օլունան
նէվիճատ ալաթլար , Ֆարմասօն ,
Էնթէրնասիօնալ , Պարպօնար , վէ
պունլարա պէնդէր տիկէր մուղիրը
չիւքէթլէրին բաթլադ վէրմէյէ Եիւզ
թութմալարը վէ տահա պունլարա
պէնդէր պիր թաղըմ ուլղունսուղ
հալլէր էվրօբայը հէր կիւն հէր սա-
աթ ումումի պիր ճէնկիլէ պուլըշ-
տուրմադ թէհլիքէսինէ իլլա իթ-
միշլէր տիր քի , աթթըղ ուզուն վա-
գըթ սիւրէմէզ օլտուղու էհլի վու-
գուֆուն քէշֆի տիր : Իչթէ Նարօ-
լէօն բօլիթիգաւրնտան պազի գա-
լան էսէրլէրի մահվ իտէճէք մուհա-

րէպէ պու օլահադ տըր : Պու
ումումի ֆուրթունասան սօնրա տըր
տիւնեամըզա սա հիւքիւմէճէկի
ումումի ասայիչին վաղթըն սաատէթի :

Պիզլէր Պաթօլիք օլտուղըմըզ-
տան մէսէյէյի ըուհանիյէյի միլլէ-
միզ տախի ումումի Պաթօլիքլէրէ
պիտ պիր քէյիլիլէթ օլուպ օնլարըն
ֆէթհ իթտիկի կիւն պիզտէ սայէյի
Պապը Ատալէթալէ քեաֆֆէթէն
Շարգըլարա զալէպէ իտէճէյիզ :
Չիւնքիւ տէօվլէթը Սիլլէ պիզիւմ
նէ օլտուղումուղու վէ պու իթթի-
լարըն նէ օլտուղումու օվաղթմէյիճէ
ֆէհմ էտիպ Պաթօլիքլէրին հու-
գուգը մուգատտէսէլէրինի վիզայէ
իտէճէք տիր :

Նարօլէօն բօլիթիգաւրնտան
գալան էսէրլէրին Էվրօբատա մահվ
ու իզալէ օլտուղու կիւն , Նարօլէօ-
նուն էսասլարընն տախի սէմէրէսի
օլուպ մահուտ Պուրէ մարիֆէթի
իլէ պէյնէլ միլլէթ թութունան ա-
թէյի ֆըթրէթին սէյիւնմէսի տա-
խի վուգու պուլաճադտըր :

Մէզհէպիմիզ գուվլէթի իլէ
պու իթիգատ պիզտէ պազի օլտու-
ղու միսիլու , Պապը Ատալէթին
պունու իճրա իտէճէկինէ տախի
գալիէն իւմիտ իթմէսէյիզ :

Մէսումաթա նաղարէն , Շարգ-
ը հերետիկա կիրուհինտէն պէշ
նէֆէր ըհհապին , Հ . Նիլիշէ ,
վէ Հ . Պալիթ ըրիֆաղաթընտա օ-
լարադ ճէպէլի Լիւանանա կէ-
չէն հաֆթա միւթէրահի օլմուշ-
լար տըր : Տիկէր պիր ըրիլայէ-
թէ նաղարէն պունլարտան տէօրտիւ-
ճէպէլէ վէ տիկէր իքիօի Հ . Նիլի-
շէ իլէ Սըւրը ճանիպինէ կիտիպ ,
մահալը մէքքիւրտէ իգամէթ իտէ-
ճէքլէր իմիշ : Իչիթտիկիմիզէ կէօրէ
Շարգ հերետիկալարը Տէվլէթի Սիլլէ
մարիֆէթի իլէ պիր թէտարիլէ քի-

լիսէլէրիմիդին զապօրնա գաղղըշա-
ճագլար, վէ մահուտ Լնֆիէճիանը
դարուճա իշլէրտէ վէքիլ թայեին
էտիպ, Գաթօլիքլէրի թար ու մար
վէ նապէտիտ իտէճէքլէր իմիշ:

Պու կիւն հէր Եարգլըլարըն
աղղընտան խուրուճ իտէն թէհատ
պու տըր: Կիւն ուղուրսուղուն տըր:

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԲՈՒՍԻԱՆԸՆ ԲՕԼԻԹԻԿԱՍԸ

1808-ի Նոյեմբերի 7-էն:

Վէ շունու տախի թաստիգ ի-
տէրիգ քի 1870 սէնէսինէ գատար
պու հարէքէթ պիր սէհվիյաթ իտի
իտէ տէ, լաքին օլվադըթտան պէ-
րու հաղղէթը հալին վէ պախու-
ուտ Զրանտա մուվաճէհէսինտէ պիր
թէօհմէթ վէ դապահաթ սըրաւընա
կէշտի:

Ֆիլ հաղղդա պու կէշէն վա-
գատարտան սօնրա Բօշնէշ վէ Բու-
սիայա մուխալիֆ ֆըրդա սանճաղը-
նըն քիւշտա օլունմասընա ճէսարէթ
իտիլէմէմէքտէ տիր:

Պէնսը մէղքիւրին նիհայէ-
թինտէ, Զրանտա Բուսիայտան մուա-
վէնէթ ալամայա գաղղըշա տըր
կիպի կէօթէրիլմիշ իտէ տէ, շու-
նըն տախի իլավէ օլունմասը խա-
թըրտան չըգմամալը տըր քի, Ֆը-
րանտա պու հարաքէթտէ պուլուն-
տադտա, քէնտուսինէ զայէթ պա-
հալը օթուրմուշ օլուպ, շան ու շէ-
րէֆինին իսթիհտալընը մուճիպ օլ-
մուշ օլան ճիւմէ տաարը աթիգայը
թէքը իթմէք վէ խուսուտա Խնկիլ-
թէքըրա Էանի տայիրէյի մէտէնիյէթ
վէ սէրպէսթիյէթտէ թէգատտիւմ
իթմէք իւղրէ պուլունան պիր միւ-

լէթ իլէ միւտարէպէյէ կիրիշմէք
լաղըմ կէլէճէք տիր:

Պունտան գաթի նաղար, պէն-
տը մէղքիւրուն իլք բարչասընտա
Բուսիա Լըրորայը Էութմաք իսթէ-
յէն պիր ճին սըֆաթընտա, վէ տի-
կէր սօն բարչասընտա իտէ հիշ պիր
գուվլէյի ապէրիյէ վէ սահիհէն տի-
յէթը Բօլիթիլըյէյէ մալիք պու-
լունմայան պիր լէսիմէ իթիսալ օ-
լունմուշ տըր:

Իշթէ 1871 սէնէսի պիւհրա-
նընտան պալէատէ մէղքիւր դալէ-
թանըն չըգարաղը նէթիճէլէր պուն-
լար տըր:

Եիմսիքի Բուսիա հիւքիւմէ-
թինին ըսլահաթը հաղիգէսինէ կէ-
լինճէ, անաէն հիշ պաշա օլունմա-
մըշ տըր:

Մէղքիւր մուաղղամ տէվլէթին
հիւքիւմտարը թարաֆընտան 15 սէ-
նէլէրտէն պէրու իճրա օլունան ըս-
լահաթ թէտպիրլէրինին ճիւմէսի
հիշ վէ ալա օլմամըշաըր կիպի կէօ-
րինիւպ, մէղքիւր դաղէթա իշին
Բուսիատա հիւքիւմ իթմէքտէ օլան
շէյ տայիմա Ետըգ հաղղընտա թէ-
սալիւտ վէ Ասիա դըթաը հաղղըն-
տա տախի պարպարըղ տըր:

Վէ իշար իլլէմէք իշին պուլ-
տուղու շէյ Էալընըղ տէմիր Էօլա-
րընըն ինշաըր վէ Բուսիանըն ըսլա-
հաթը ապէրիյէսի մատտէլէրի տիր
քի, պունլար տախի քէնտու միւ-
թալէաթընը ճէրհ ու թէքըիպ իթ-
մէյէ քնաֆի տէյիլ տիրլէր:

Մ, տը Լավալէյին պէնտինտէ
միւնտէրիճ պուլունան վէ ալա ի-
թիմատէ շայան օլմայան պիրիպիրի-
նէ միւթէնաղըն ճիւմէլէրի պիրէր
պիրէր ճէրհ իթմէքտէն սարֆը նա-
ղար իտէրիլ, զիրա մումալիլէյհ,
պէնտը մէղքիւրը իլէ, պալընըն
թէքըիպաթը իշուն չիլէքտէն չիլէյէ
ալալըպ միւհիւմմաթ տէվլիլէն ա-

ըր կիպի, քէնտի քէնտինէ տիւշ-
տիյի թէնագու կիրտաղընը ալա
միւշահէտէ իթմէքսիլին, Բուսիա-
յա գարշու խուսումէթքտար պիր
շէյ պուլմաղ իշին հէր ճանիպէ
պաշ վուրմադտա տըր:

Կեահ Ալաթրիա իլէ Թիւրքիա-
տա մուգիմ Սլավար Էլան Բուսիա-
տա հիւքիւմ իթմէք իւղրէ պուլունան
թէսալիլթի իսթէմէքտէ տիրլէր
կիպի կէօթէրմէքտէ, վէ իշթէ
պունընլա Բուսանըն քէնտու կէօ-
ղինէ մուաղղամ պիր, հիւքիւմէթ-
կէօրինտիլինի վէ պիր աղ, Էօթէ-
տէ տախի բանալալիլմ կիւն պէ-
կիւն էգհանը ամմէ թարաֆընտան
տահա զիտաէ հիւքիւմ թէվլէճճիւհ
Էալրաղ օլունմապտա օլուսղունու
թատտիք իտուպ, հաթթա հիւքիւ-
մէթին տախի էգհանը ամմէյէ իմ-
թիսալ իտէճէլինի տախի քէշֆ ի-
տէր:

Պունտան գաթի նաղար, Մ,
տը Լավալէյ շունը տախի միւթալէա
իթմէքտէ տիր քի, էլէրլի էհալի-
լէր սահիպը նուֆուղ օլալըրըլար,
հիշ պիր վաղըթ գանլու մուհարէ-
պէլէրլէ Էէկտիկէրլէրինի Էօլալ-
րիպ թիւքէթմէյէ միւրաու իթմէ-
յուպ, միւթէմատիէն միւֆիտ օլան
մուգապէլէթէն սուլհ ու ապայիշէ
մէյալ հարաքէթտա պուլունմայա
գարալիլ օլաճագլար ըտը:

Պու պիրիպիրինէ ալա միւնա-
սիպէթի ճիւղիլէսի օլմայան սէօյ-
լէյիլէրտէն նէ նէթիճէ չըգարմաղը
տըր:

Մ, տը Լավալէյ մուալիլէրէն
Բուսիա հաղղընտա վաղը օլան
պաղը նէշրիաթտան տէլիլէր չըգար-
մաղա միւթէթիլի օլմուշ իտէ տէ,
նէշրիաթը մէղքիւրէտէն գանղըր-
նը իլիթիյար իլլէմիշ օլուղըր շիւք-
հէ թախթընտա պուլունմադտա
տըր:

Անլերտէն էքսէրիտի Բուսիայա
գարշու Ալէմանեալուլարըն էզհանը-
նը թահրիք իթմէյէ միւպաշիքէթ
իթմիշ օլան Պալթիք այալէթլէրի-
նին՝ Ալէմանեալու գաշկընլարը թա-
րափընտան գալէմէ ալընիքը տըր :

Միւսմալէյն իշթէ պու վէճհ
իլէ քէնտու հիւքմ ու միւլահաղա-
թընը շու ֆէվգէլատէ ատտ օլու-
նան մէնպալարտան չըդարմըջ օլ-
մագ ույղունսուղըղընտա պուլուն-
մուշ տըր :

Լաքին շոք տա մալիւմ օլմայը
տըր քի , մուսնայիլէյն քէնտու պէն-
տինին պաշլունճա ճիւմիլէրինի ճէ-
նէրալ Ֆատէէվին թէէլիֆաթընտան
իթթիգըրազ իլլէմիշ տիր :

Պէօյլէ պիր թէէլիֆաթըն քէն-
տուսինէ տայանըգ պուլմուշ օլտու-
ղունը զիյատէսի իլէ քէնտուսինէ
պիր շէրէֆ ու ստատէթ ատտ իթ-
մէքտէ իսէ տէ , էկէրչի Մ. տը Լա-
վալէյ Բուսիա զաղէթալարընըն թավր
ու հարաքեաթընը թէֆթիշ իթմէք
զահմէթինի տէրիւհտէ իթմիշ օլա-
յըտը , թէէլիֆաթը մէզքիւրէնին
նէշը օլունտուղը էսնատէ , պիղիմ
զաղէթալարտան խայլիսինին ճէնէ-
րալ Ֆատէէվին խայալաթը բօլիթի-
զըյէսինէ դարշու բրօթէսթօ իթ-
միշ օլտուղընըն թաստիգ իտէպի-
լէճէք իտի :

Պիր ատամըն ըէյ ու էֆքեարը
թէքմիլ պիր մէմալիքին արա ու էֆ-
քեարը գըլըգը կէօսթէրմէք նէ
ճիհէթլէ միւմքին օլապիլիր :

Պիր վաղըթ պաղը իթթիլալ
թէրաֆիլիլըրէրի Ֆրանսայը Բէն նէհ-
րի հուտուտլարը վէ Պէլճիգանըն
զապթ ու իթթիլալը իշիւն մուհա-
րէպէյէ թահրիգ ու տալէթ իթ-
տիքլէրի էսնատէ , մէմալիքլէրինին
արա ու էֆքեարլարընը մը՝ իպրազ
իթմիշ ատտ օլունտուղընը ըտը , վէ
պու կիւնքի կիւն տախի պիւթիւն

ալէմ մուվահէհէսինտէ թագալիհ օ-
լունմագտա տէյիլ մի՞ տիրլէր :

Հէր եէրտէ օլտուղու միսիլու ,
Բուսիատա իւշ նէֆէր անասըր (էլէ-
ման) վար տըր քի , ֆէրք ու միւ-
շահէտէ իթմէսի մուհասէնաթտան
խալի տէյիլ տիր :

Պունլարտան պիրի ճէմիլէթի
քէպիր տիր քի , ումուրու բօլիթի-
զըյէ իլէ մէշղուլ օլմայուպ , խա-
րիճտէն պիր հիւճմ միլլէթին տույ-
ղուլարընը թահրիգ իթմէթիքճէ ,
եալընըզ մէնֆաաթը մահալլիյէյէ
քէսպ իթմէքլէ մէէլուֆ օլուպ , վէ
սաատէթի հալ իլէ իսթիւրահը հէր
պիր շէյտէն թէրճիհ իտուպ , վէլ-
վէլլի իշլէրի էօգ տըր :

Տիկէրի տախի հիւքիւմէթ տիր
քի , մէմալիքին իսմի իլէ սէօյլէյիպ
միւլահաղա իթմէյէ , քէնտու թահ-
թը մէսուլլիյէթինտէ օլարագ շան ու
շէրէֆ վէ մէնաֆիլի զաթիյէսինի
հըֆը ու վիգայէ իտուպ , պինայէն
ալէյն թավր ու հարաքեաթընտա
տայիմա ուսուլը քէշֆ վէ էմըր իհ-
թիյաթը իթթիլալ իթմէյէ պօրճ-
լու տըր :

Իսթիլալարտան թէվէլլիւտ ի-
տիւպ , տախիլը մէմալիքտէ քէօքիւ
վէ իլէրուտէ տէվամը մէճհուլ մու-
վադգաթ հիւքիւմէթլէր խաֆիֆ
պիր գալպլէ քէնտու նիյաթը խա-
ֆիլլէրի իշիւն , մէմալիքլէրինին
մէնաֆիլի ումուսիյէսինի ալէաթ մա-
գամընտա իսթիմալ իտէպիլիլըրէր ,
ֆագաթ , սաատէթը հալ վէ գա-
տէրլէրի վէթանլարընընքի իլէ պիր
վէ զայըր միւթէֆէրլիգ օլուպ , հա-
ղըզէթէն նէ անընքիլէրի վէ նէ տա-
խի տիկէրինինքիլէրի իսլալ իթմէ-
յէճէք օլան աթիգ վէ միւթէմատի
հիւքիւմէթլէրին իշի տէյիլ տիր :

Տէէ-Ֆ .

ԻԹԹԻՖԱԳ

Գաթօլիք միլլէթիմիզ պէյնին-
տէ պագըլարը պու կիւնլէրտէ կէ-
րէյի կիպի թէլաշա կիրիֆթար օ-
լուպ . Շարգըլար իլէ իթթիֆագ
իթմէլլիլը , Բօմա տա պունլար իլէ
պարըշմալը տըր , պիրլէշմէլլիլը
վէ պունա պէնգէր տիկէր պիր
թագըմ խայալաթ թասալվուր վէ
թասմիմ իթմէտէ տիրլէր , Հաթթա
պունլարըն պու հալի օ գատար հէր
քէշին կէօղիւնէ պաթմատա տըր քի ,
Շարգ հերեաթիկուլարըն փէք չօղլա-
րը , աղնատըլար մը շիմտի , պողըն
պիր քէրլէ շիմտի նասըլ պիղիմ իլէ
իթթիֆագ իսթէրլէր , նասըլ պիղիմ
եանա տէօնէրլէր , տէյիպ Գաթօլիք-
լէրի իսթիհա իթմէտէ տիրլէր :

Պարըշմագ , իթթիֆագ մու-
հապպէթ իթմէք պունլար վագաա
փէք էյի շէյլէր տիր , անհագ միւ-
լէթիմիզ պէյնինտէ պունլարըն նասըլ
հուսուլէ կէլէպիլիր օլտուղունտա-
յիր էֆքեարը աճիզանէմիղի պէյան
ու իֆատէ իթմէտէն էվվէլ , վարի-
տի խաթըր աճիզանէմիզ օլան պիր
հիքեայէյի շուրաճըգտա տէրճ իտէ-
րիլ :

Թէմիլտէ խաթա օլմագ ֆէհ-
վաթընճա , ճգնաւորուն պիրի , գույ-
թու , վէ սաքիլ պիր մահալտէ մա-
ղարայա չէքիլմիշ էէօվմիյէ աղլայըպ
սըղլայարագ Ալլահա տուա իտէր ի-
միշ քի , էֆէնտիմ նէ՛չէյէ գատար
սէն պէօյլէ շէյթան իլէ իթթիֆագ ,
պարըշ կէօրիւշ իթմէյէճէքսին , Սէ-
նին սնուն իլէ տարիլըն օլմանըն խոյ-
լըճա մաղարթը պիղէ տօղունմա-
տա տըր : Սէն իթթիֆագ իտէրսէն
շիրքէթի ինսանիյէ տէրա ու միհնէթ
վէ կիւնահտան գուրթուլուր , օրթա-
տան գալգար , մուարաղալար տէֆ
ու ըէֆ օլուր , ֆէնալըղլար պա-
թար , էյլիք գարուլարը քիւշատ օ-
լուր , խասթալըգ օլմագ , փորճու-

պիթերճիւմէ զազէթամըղտա նա-
ղըլ ու տէրճի ճայիզ կէօրիւմիւշ
տիր :

Լօնտրատան Եարգա տօղրու
կէլոէյիմ կիպի, շու պէօյիւք բա-
յիթալթտա պուլունան պէօյիւք
սէրմայէտարանն տախիլինտէ հիւքմ
իտուպ Թիւրքիա հադգընտա օլան
թէէսիրը ումումիյէլէրինի օղույան-
լարընըղա թէպլիզ իթմէք մուհասէ-
նաթտան խալի օլմայաճագ տըր տէ-
յու միւթալէաա իթմիշ իտիմ :

Անլէրտէն պիլճիւմէսի Օսման-
յու թահվիլթընըն լազըրտընը օլ-
տուգտա, պաշլարընը սարսուպ չէօյ-
լէ սէօյլէրլէր, « Հէր սէնէ պիւտ-
ճէսինինսէնէվի աշըղընը գաբամագ
իշուն վարիտաթը վազասընըն պիր
իւշիւնճի փայը մըղտուրընտա եէնի
իսթիգրաղլարա միւրաճաթ իտէն
պիր հիւքիւմէթ իշուն իւմիտ եօգ
րտը » :

« Լաքին, տէտիմ, Թիւրք
միւթէքրիզինին ուսուլը հարաքեա-
թը տայիմա էմըր պասիրէթ իւզըէ
վազը օլուպ, պու տախի էքէյիճէ
աղըր պիր միւլահաղա տըր » :

« Հադգընըզ վար տըր, տօսթում,
Օսմանյու տայիմա նամուսըն ատէմ
« քփաթը իլէ կէօրիւլուպ, հաթթա
չօգ մէսէլէլէրին հալլինտէ աախի
գալի պիր բէյ ու էփքեարլա մէէ-
լուփ տըր, փազաթ լապիտտ սիւ-
րէթտէ էլլէմ օլան ադճէ տալա պու-
լունմատըղը հալտէ, նէյէ եարսը
պու շէյ պիր պօրճըն էօտէնմէսինէ,
էլհասըլ, հադգընթի հալսէօյ-
լէնտիյի հալտէ պիւթիւն տիւնեայա
տախի մէնփաթթը քիւլիյէսի օլուր,
վէ պու տէտիյիմիզ վազաա պազըլա-
րընա խօշ կէօրիւնմէզ իսէ, հադգընթ
շու տըր քի, Ինկիլթէրրատա մուգիմ
սէրմայէտարան Թիւրքիանըն ահվա-
լը մալիյէսի իւզէրինտէն էմիյէթլէ-
րիճի սէլա իթմէյէ պաշլամագտա
տըրլար :

Մըսըր վէրկիօնին թահթը
քէփալէթինտէ օլաքաղ պիր ոօնիս-
թիգրաղ ագտ օլունտուղու էսնա-
լէրտէ Լօնտրատա ըտըմ :

Հադգընթէն մէզքիւր քէփա-
լէթ Թիւրքիանըն վէրէպիլէճէյի
քէփալէթլէրին էն ալէասը իտի իսէ
տէ, պունընլա պէրապէր ումումէն
էօյլէ զանն օլունմագտա տըր քի
իսթիգրաղ օլունան մէպալիլը մաթ-
լուպէնին անճագպիր իւշիւնճի փայը
իմիւլանմըշ տըր :

Թահվիլթըն ֆիյաթը էփէ-
յիճէ եիւքսէք իտի իսէ տէ, լաքին
շու տա վար քի, Օսմանյու թահ-
վիլթը հադգընտա ումումի պիր
էմիյէթսիզլիք հիւքմ իթմէքտէ
օլտուղը ֆէհմ ու միւլահէտէ օլու-
նուր ըտը :

Օսմանյունըն իսթիգրաղաթը սա-
պըզա թահվիլթըն մըղտարը
ազիմէտէ պուլունան ալըճըլարը ան-
լէրտէն տահա զիյատէ իշթիւրա իթ-
մէք իշուն քէնտուլէրինի թէշվիզ
իթմէսի լազըմ կէլէն էյիլիյինէ քեա-
միլէն միւքթիթ օլմամըշ տըրլար :

Պու գապիլտէն օլան պաշլուճա
գուսուր պիղզաթ Հիւքիւմէթը Սէ-
նիյէնին տիր :

Իսթիգրաղաթընըն թէտիյէսի ի-
շուն պազը վարիտաթը բէհին գօյ-
մուշ տըր, մէսէլա պիր տէփասը
Բումէլի գօյունլարընը, լաքին պու
վարիտաթլար խազինէնին ումումի
սանտըղընտան ալըլմըշ տէյիլ տիր-
լէր, վէ պինայէն ալէյհ, հադգըլը
եախօտ հադգսըզ օլաքաք, էհալինին
շու իսթիգրաղա թախսիս օլունան
քէփալէթ իւզէրինէ աալա էմիյէթի
եօգ տըր :

Օսմանյու վիւքէլասընըն մահվ
ունապէտիտ իթմէլէրի լազըմ կէլէն
շէյ իլթէ շու էհալիթարաֆընտան ճա-
րի օլան էմիյէթին զայրուպէթի տիր :

Պէփէ Էլէճէ Զիւփիւր :

Թ Է Լ Է Կ Ր Ա Ֆ Ի Յ Է

Լօնտրա 30 քեան . էվ .

Ինկիլթէրրա գրալիչաուր, վէլի
ահտը բրէնա տը Կալըն քէյփսիզլիյի
էսնասընտա միլլէթին իպրաղ իյլէտի-
կի հիւնիւ թէվէճճիւհինտէն, պիր
պէյնամէյի բէսմի իլէ թէշէքքիւր
իյլէմիշ տիր :

Բարիզ 28 քեան . էվ .

Պրէզիլիեա սուլարընա պիր ֆի-
լօ Բրուսիա տօնանմասընըն սէվք •
լունաճաղը գալիէն սէօյլէնմէգտէ
տիր : Պունուն իւզէրինէ Պրէզիլիա
իմէրաթօրու, պունտան պէօյլէ Եւ-
րօպատա ուզուն վազըթ արամիտէ-
մէյէճէգ տիր : Սպանիա հիւքիւմէթի
Գուպա թարաֆլարընա աոկէր, կէօն-
տէրմիշ տիր :

Լիզպօն 29 քեան . էվ .

Ալէմանեա տօնանմասը, Պըրէ-
զիլեայա հարաքիաթ իթմէք իւզըէ,
պուրատա պէքլէնիլմէքտէ տիր :

Բարիզ 30 քեան . էվ .

Օրան պալէթինտէ Ֆրանսըզ
անաքիլինին ազիմ ֆիւթիւհաթ իլէ
շէրէֆեապ օլտուգլարընըն հալատի-
սի հարպիյէ նազարընա վարիտ օլ-
մուշ տուր :

ՖՕՆ ՏՕ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

ՀԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Սալը .

Սապահ	Գեկտեմբեր 28	57 19
Ազշամ		57 06
Չարշամպա .		
Սապահ	29	57 08
Ազշամ		57 14
Բէրշէմպէ		
Սապահ	30	57 12
Ազշամ		57 16

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱԶ ԳԷ ՄԷՍՈՒԼ ԳԱԶԷԹԱ
ՄԻՔԱՅԷԼ ԷՔՈՒՐՃԵԱՆ

ԼԱԼԱԽԱ

Նօ 19 ԷՐՄԷՆԻ ՔԻԼԻՍԱՍԸ ՍՕԳԱԷՐ
ԽԱՆԸ ԲԷ ԻՐ

